

© International Baccalaureate Organization 2023

All rights reserved. No part of this product may be reproduced in any form or by any electronic or mechanical means, including information storage and retrieval systems, without the prior written permission from the IB. Additionally, the license tied with this product prohibits use of any selected files or extracts from this product. Use by third parties, including but not limited to publishers, private teachers, tutoring or study services, preparatory schools, vendors operating curriculum mapping services or teacher resource digital platforms and app developers, whether fee-covered or not, is prohibited and is a criminal offense.

More information on how to request written permission in the form of a license can be obtained from <https://ibo.org/become-an-ib-school/ib-publishing/licensing/applying-for-a-license/>.

© Organisation du Baccalauréat International 2023

Tous droits réservés. Aucune partie de ce produit ne peut être reproduite sous quelque forme ni par quelque moyen que ce soit, électronique ou mécanique, y compris des systèmes de stockage et de récupération d'informations, sans l'autorisation écrite préalable de l'IB. De plus, la licence associée à ce produit interdit toute utilisation de tout fichier ou extrait sélectionné dans ce produit. L'utilisation par des tiers, y compris, sans toutefois s'y limiter, des éditeurs, des professeurs particuliers, des services de tutorat ou d'aide aux études, des établissements de préparation à l'enseignement supérieur, des fournisseurs de services de planification des programmes d'études, des gestionnaires de plateformes pédagogiques en ligne, et des développeurs d'applications, moyennant paiement ou non, est interdite et constitue une infraction pénale.

Pour plus d'informations sur la procédure à suivre pour obtenir une autorisation écrite sous la forme d'une licence, rendez-vous à l'adresse <https://ibo.org/become-an-ib-school/ib-publishing/licensing/applying-for-a-license/>.

© Organización del Bachillerato Internacional, 2023

Todos los derechos reservados. No se podrá reproducir ninguna parte de este producto de ninguna forma ni por ningún medio electrónico o mecánico, incluidos los sistemas de almacenamiento y recuperación de información, sin la previa autorización por escrito del IB. Además, la licencia vinculada a este producto prohíbe el uso de todo archivo o fragmento seleccionado de este producto. El uso por parte de terceros —lo que incluye, a título enunciativo, editoriales, profesores particulares, servicios de apoyo académico o ayuda para el estudio, colegios preparatorios, desarrolladores de aplicaciones y entidades que presten servicios de planificación curricular u ofrezcan recursos para docentes mediante plataformas digitales—, ya sea incluido en tasas o no, está prohibido y constituye un delito.

En este enlace encontrará más información sobre cómo solicitar una autorización por escrito en forma de licencia: <https://ibo.org/become-an-ib-school/ib-publishing/licensing/applying-for-a-license/>.

Korean A: language and literature – Higher level – Paper 1
Coréen A : langue et littérature – Niveau supérieur – Épreuve 1
Coreano A: Lengua y Literatura – Nivel Superior – Prueba 1

31 October 2023 / 31 octobre 2023 / 31 de octubre de 2023

Zone A morning	Zone B morning	Zone C morning
Zone A matin	Zone B matin	Zone C matin
Zona A mañana	Zona B mañana	Zona C mañana

2 h 15 m

Instructions to candidates

- Do not open this examination paper until instructed to do so.
- Write a guided analysis of text 1.
- Write a guided analysis of text 2.
- Use the guiding question or propose an alternative technical or formal aspect of the text to focus your analysis.
- The maximum mark for this examination paper is **[40 marks]**.

Instructions destinées aux candidats

- N'ouvrez pas cette épreuve avant d'y être autorisé(e).
- Rédigez une analyse dirigée du texte 1.
- Rédigez une analyse dirigée du texte 2.
- Utilisez la question d'orientation ou proposez une autre manière d'aborder le texte en choisissant un aspect technique ou formel sur lequel concentrer votre analyse.
- Le nombre maximum de points pour cette épreuve d'examen est de **[40 points]**.

Instrucciones para los alumnos

- No abra esta prueba hasta que se lo autoricen.
- Escriba un análisis guiado del texto 1.
- Escriba un análisis guiado del texto 2.
- Utilice la pregunta de orientación o proponga otro aspecto técnico o formal del texto en el que centrar su análisis.
- La puntuación máxima para esta prueba de examen es **[40 puntos]**.

주어진 질문을 참고하여 다음 텍스트를 분석하시오.

1. 이 발췌문은 <최연구>의 ‘놀이와 공부’라는 제목의 칼럼이며, 한국일보의 삶과 문화란에 실렸다.

한국일보 오피니언 ▾

Q 人 ≡

삶과 문화

[삶과 문화] 놀이와 공부

입력 2018.12.01 | 04:40 27면

♡ 0 💬 0

- 얼마 전 청소년 과학상황극 ‘특신’ 본선 대회를 참관했다. 특신이란 토크(talk)와 연극의 신(scene)이 결합된 신개념으로 과학적 내용이나 상황을 연극으로 표현하는 것이다. 예선을 통과한 중학교, 5 고등학교팀이 과학연극을 펼쳤다. 어떤 팀은 바이러스나 에이즈의 원리를 연극으로 표현했고, 어떤 팀은 과학이 부흥했던 조선 세종시대 장영실의 과학발명을 상황극으로 만들었다. 청소년들의 과학연극이라길래 어설피고 어눌할 것이라고 짐작했던 예상은 완전히 빗나갔다. 톡톡 튀는 아이디어와 기발한 대사, 열정적 연기가 어우러져 멋진 퍼포먼스를 연출해냈다. 관객석에서는 시종일관 폭소가 터져 나왔고 극이 끝날 때마다 우레 같은 박수가 쏟아졌다. 흔히 과학이라고 하면 어렵고 딱딱한 것이라 10 생각하기 마련이다. 그런데 청소년들이 열정으로 빚어내는 과학상황극을 보고 있노라면 문송¹한 나 자신도 과학이 재미있다는 생각에 빠져 들었다. 과장하자면 웬만한 TV의 개그 프로그램만큼이나 재미있었다. 학생들이 어려운 과학을 재미있는 연극으로 표현하고 열정적인 작품을 만들어 낼 수 15 있었던 힘이 뭘까를 생각해 보았다. 그 이유를 미첼 레스닉의 평생유치원 개념에서 찾을 수 있었다. 레스닉 교수는 MIT 미디어랩의 교수로 코딩 플랫폼 ‘스크래치’를 개발한 사람으로 유명하다. 요즘 코딩과 SW 교육²이 이슈가 되다보니 더욱 더 주목받고 있다. 최근 그는 ‘평생유치원’이라는 제목의 책을 펴냈다. 한국어판 홍보차 방한했던 레스닉의 강연도 직접 들었다. 평생유치원이라는 개념부터가 20 참으로 기발하다. 그는 지난 천년동안 인간의 가장 위대한 발명품은 인쇄술이나 증기기관, 컴퓨터가 아니라 ‘유치원’이라고 말했다. 인류역사상 최초의 유치원은 프리드리히 프뢰벨이 1837년 독일에서 처음 연 유치원이다. 유치원은 어린이를 위한 교육기관이 아니라 교육방식의 혁명이라는 것이 레스닉의 해석이다. 전통적 학교는 교탁 앞에서 선생님이 강의하는 방식으로 학생들에게 글자, 숫자, 지식을 가르쳐주는 곳이지만 유치원은 아이들이 또래들과 어울려 놀고 체험하는 곳이며 공부와 놀이의 경계가 20 없다. 장난감, 공작재료 등 물건과의 교감을 통해 감성적 학습이 이루어질 때 창의성이 고도로 발현될 수 있다는 것이다. 어른들도 평생 동안 유치원 다니듯 학습해야 한다는 의미에서 그는 평생유치원이라는 개념을 주창하고 있다. 중요한 것은 네 가지 요소인데 이것이 레스닉의 창의코드 4P다. 첫 번째는 일방적 암기나 학습이 아니라 참여형 프로젝트(Project)고 두 번째는 열정(Passion)이다. 세 번째는 함께 하는 동료(Peers)이며 네 번째는 놀이(Play)다. 유치원의 교육방식은 4P를 기반으로 한다.

- 25 장난감을 가지고 프로젝트를 하듯이 열정적으로 참여하고 동료들과 어울려 놀이하면서 저절로 학습이 이루어지고, 그 과정에서 창의성이 발휘된다. 과학상황극에 참여한 학생들이 창의적 성과물을 만들어낸 것도 마찬가지 원리다. 그들에게 과학상황극은 하나의 프로젝트였고 그들은 열정을 쏟았으며 동료들과 어울려 아이디어를 모으고 협업했고 공부가 아니라 놀이처럼 즐겼던 것이다. 재미있게 즐긴다는 것이 '쉽다'는 의미는 결코 아니다. 가장 큰 즐거움은 어려운 것을 해냈을 때의 즐거움이다. 어려운 과학도
- 30 즐길 수 있다면 다른 지식은 말할 것도 없지 않겠는가. 4차 산업혁명시대는 평생학습이 필요하다. 기존 지식과 기술만으로 미래를 살아갈 수는 없다. 토플러³의 명언처럼 배우고 배운 것을 일부러 잊고 새롭게 배워야 한다. 앞으로는 어떻게 학습하느냐가 중요하다. 아는 사람은 좋아하는 사람만 못하고 좋아하는 사람은 즐기는 사람만 못하다. 유치원을 다니듯 즐기는 공부는 공부가 아니라 놀이다.
- 최연구 한국과학창의재단 과학문화협력단장

세상을 보는 균형, 한국일보 Copyright © Hankookilbo

¹ 문송: '문과라서 죄송합니다.'의 축약 신조어. 문과전공자여서 수학과 과학을 잘 모른다는 뜻을 내포

² SW 교육: sw는 software의 약어. SW교육은 소프트웨어 기술의 개념과 원리를 이용하여 실생활문제를 창의적으로 해결하는 능력을 기름

³ 토플러: Alvin Toffler. 미래학자. '21 세기의 문맹은 읽고 쓰지 못하는 사람이 아니라, 배우고, 잊어버리고, 다시 배우는 능력이 없는 사람이다'

- 저자는 청중의 참여를 유도하기 위해 어떻게 글을 구조적으로 전개하는가?

주어진 질문을 참고하여 다음 텍스트를 분석하시오.

2. 제시문은 동아일보 ‘만화그리는 의사들’이 창작한 연재만화 ‘커피의 건강효과’ 이다.

동아일보

2023-01-12 03:00:00 편집

프린트

닫기

[만화 그리는 의사들] <257> 커피의 건강효과

Dr.단감

닥터단감의 도시 서바이벌

“커피의 건강효과”

기획: 유진수, 이어진, 정지훈

글 그림: 하루 커피 4잔 마시는 유진수 (삼성서울병원)

아 커피는 정말 끊을 수가 없네.
안 마시니까 너무 졸려요.

그래, 근데 커피가
몸에 좋다고도 하지 않나

커피가 건강에 미치는 영향에 대한 연구는 정말 많아요.
하나하나 정리하기 어려울 정도인데, 몇 가지 소개해드리면

무려 201개의
메타분석을
분석한 리뷰논문

쿵쿵

Robin Poole et al. BMJ. 2017 Nov 22;359:5024.*



* Robin Poole et al. BMJ. 2017 Nov 22;359:5024: 로빈 풀 외 영국의학저널. 2017년 11월 22일:359:5024

- 저자가 시각적 요소와 언어적 요소의 상호작용을 활용하여 의미를 전달하는 방식을 분석하라.

Disclaimer/Avertissement/Advertencia:

Content used in IB assessments is taken from authentic, third-party sources. The views expressed within them belong to their individual authors and/or publishers and do not necessarily reflect the views of the IB.

Le contenu utilisé dans les évaluations de l'IB est extrait de sources authentiques issues de tierces parties. Les avis qui y sont exprimés appartiennent à leurs auteurs et/ou éditeurs, et ne reflètent pas nécessairement ceux de l'IB.

Los contenidos usados en las evaluaciones del IB provienen de fuentes externas auténticas. Las opiniones expresadas en ellos pertenecen a sus autores y/o editores, y no reflejan necesariamente las del IB.

References/Références/Referencias:

1. 최연구, 2018. 놀이와 공부. **한국일보**, [online] 1 December. Available at: <https://www.hankookilbo.com/News/Read/201811301089022051> [Accessed on 3 March 2023] p. 27. Source adapted.
2. 유진수, 2023. **커피의 건강효과**. [image online] Available at: <https://www.donga.com/news/lt/article/all/20230112/117399050/1> [Accessed on 3 March 2023]. Source adapted.